

Bedienungsanleitung

User manual

Руководство пользователя



4-Scheiben-Toaster

Toaster 4 slices

Тостер на 4 порции

MT 501

MONSHER

INHALT

WICHTIGE INFORMATIONEN.....	3
MACHEN SIE SICH MIT DEM AUFBAU IHRES TOASTERS VERTRAUT	5
BEVOR DIE ERSTE NUTZUNG	5
BENUTZUNG DES GERÄTES	6
FUNKTIONEN UND BETRIEBSMODI.....	6
REINIGUNG UND PFLEGE	8
ENTSORGUNGSHINWEISE.....	8
TECHNISCHE DATEN	8

LIEBE KUNDEN!

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Geräts.

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen, um einen korrekten und sicheren Gebrauch zu gewährleisten.

Achten Sie besonders auf die Sicherheitshinweise. Bitte bewahren Sie den Garantieschein und das Benutzerhandbuch auf.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Lesen Sie alle Hinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.

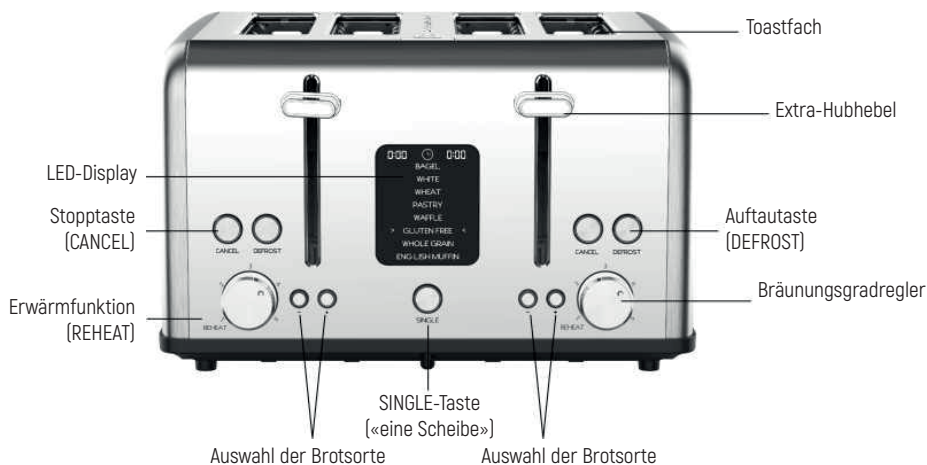
- überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung Ihrer Hausinstallation übereinstimmt.
- Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der unsachgemäße Gebrauch des Geräts können zu Schäden am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, es sei denn, sie wurden beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen und verstehen die Gefahren, die bei unsachgemäßer Benutzung des Geräts entstehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist oder heruntergefallen ist. Bringen Sie das Gerät im Schadensfall zur Diagnose und/oder Reparatur in ein autorisiertes Kundendienstzentrum.
- Tauchen Sie das Gerät zur Reinigung nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, halten Sie den Stecker fest. Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen, ziehen Sie nicht am Kabel.
- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es nicht mehr benutzt werden soll, bevor Sie es reinigen oder neue Teile ein- oder ausbauen.
- Die Benutzung von optionalem Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder geliefert wird, kann zu Verletzungen, Bränden oder Stromschlägen führen.
- Das Kabel darf nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen. Vergewissern Sie sich, dass das Kabel so angebracht ist, dass niemand es versehentlich greifen und an ihm ziehen kann.
- Das Kabel muss so verlegt werden, dass es nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherdes oder in einen beheizten Ofen.

- ☑ Das Gerät darf nicht auf einem elektrischen oder gasbetriebenen Kochfeld oder über oder in der Nähe einer offenen Flamme verwendet werden.
- ☑ Das Gerät darf nicht unter Hängeschränken in Betrieb genommen werden.
- ☑ Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht mit brennbaren Materialien wie Gardinen, Vorhängen oder Tüchern ab.
- ☑ Die Verwendung eines Verlängerungskabels mit diesem Gerät wird nicht empfohlen. Wenn Sie dennoch ein Verlängerungskabel verwenden müssen, achten Sie darauf, dass es der Leistungsaufnahme des Geräts entspricht. Dadurch wird eine Überhitzung des Verlängerungskabels, des Geräts oder des Anschlusses verhindert. Legen Sie das Verlängerungskabel nicht dort ab, wo ein Kind oder ein Tier es erwischen und herunterfallen und sich verletzen könnte.
- ☑ Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien vorgesehen. Verwenden Sie das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
- ☑ Tragen Sie das Gerät nicht, indem Sie es am Netzkabel anheben und halten.
- ☑ Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt in Betrieb. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es nicht mehr benutzen wollen und bevor Sie es reinigen.
- ☑ Das Gerät muss auf einer ebenen, glatten und stabilen Fläche aufgestellt werden. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine heiße Oberfläche.
- ☑ Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus.
- ☑ Legen Sie keine zu großen Lebensmittelscheiben, metallisierte Folienverpackungen oder Besteck in den Toaster, da dies einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen kann.
- ☑ Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäßen oder unangemessenen Gebrauch oder durch von nicht autorisiertem Personal durchgeführte Reparaturen entstehen.
- ☑ Wenn eine technische Störung auftritt, schalten Sie das Gerät aus und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Kundendienstzentrum, wo es diagnostiziert, eingestellt oder repariert wird. Für den Austausch sollten nur Originalersatzteile verwendet werden. Die Nichtbeachtung der oben beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen kann den sicheren Betrieb dieses Geräts beeinträchtigen.
- ☑ Es ist verboten, das Gerät über ein Signal einer externen Zeitschaltuhr oder eines Fernbedienungssystems einzuschalten, unabhängig von dessen Typ.
- ☑ Dieses Gerät ist für den häuslichen oder ähnlichen Gebrauch bestimmt, wie z. B. Essbereiche für Angestellte in Geschäften, Büros und anderen ähnlichen Einrichtungen; Landhäuser, Kunden in Hotels, Motels und anderen Einrichtungen, die für den menschlichen Aufenthalt bestimmt sind; Herbergen und private Hotels.
- ☑ **REINIGEN SIE DEN TOASTER NACH JEDEM GEBRAUCH. NICHTBEACHTUNG KANN ZU BRANDGEFAHR FÜHREN.**



HEISSE OBERFLÄCHEN: GEFAHR VON VERBRENNUNGEN
VORSICHT! HEISSE OBERFLÄCHEN!

MACHEN SIE SICH MIT DEM AUFBAU IHRES TOASTERS VERTRAUT



BEVOR DIE ERSTE NUTZUNG

1. Bevor Sie den Toaster zum ersten Mal benutzen, packen Sie ihn aus und entfernen Sie alle Verpackungs- und sonstigen Materialien.


2. Prüfen Sie, ob die Krümelschubladen an ihrem Platz sind und ob sich keine Fremdkörper in den Toastfächern befinden.

💡 BITTE BEACHTEN SIE DIES! Bei der ersten Benutzung kann ein leichter Geruch wahrgenommen werden, der durch die Verdunstung der bei der Herstellung verwendeten Öle entsteht. Dies ist nur bei der ersten Benutzung des Geräts zu beobachten und hat keinen Einfluss auf den Geschmack des Toasts.

Der Toaster hat zwei unabhängige Schlitten und zwei Temperaturregler, die je nach gewünschtem Geschmack unterschiedlich eingestellt werden können.

💡 HINWEISE: Die Bedienelemente und der Schlittenhebel auf der linken Seite beziehen sich auf die beiden linken Fächer und dienen zur Steuerung des Röstvorgangs der in diese


Fächer eingelegten Toasts. Die Bedienelemente und der Schlittenhebel auf der rechten Seite beziehen sich auf die beiden rechten Fächer und dienen zur Steuerung des Röstvorgangs der in diese Fächer eingelegten Toasts.

 **HINWEISE:** Wenn 1 Minute lang keine der Toaster-Bedienelemente betätigt wird, schaltet der Toaster in den Standby-Modus und die LCD-Anzeige erlischt. Drücken Sie eine beliebige Taste und die LCD-Anzeige wird eingeschaltet.

BENUTZUNG DES GERÄTES

1. Stellen Sie den Toaster auf eine geeignete ebene Fläche. Stellen Sie die Knöpfe des Bräunungsgradreglers auf Position 3 oder 4.

2. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

 **HINWEISE:** Die Schlittenhebel können nur dann in die gedrückte (untere) Position gebracht werden, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.

3. Bevor Sie die Brotscheiben einlegen, vergewissern Sie sich, dass sich die Hebel in der oberen Position befinden.

4. Verwenden Sie die Tasten + und -, um die Brotsorten BAGEL, WHITE, WHEAT, PASTRY, WAFFLE, GLUTEN FREE, WHOLE GRAIN oder ENGLISH MUFFIN auszuwählen.

5. Drehen Sie den Knopf des Bräunungsgradreglers, um den gewünschten Bräunungsgrad von 1 bis 6 zu wählen.

6. Um den Röstvorgang zu starten, drücken Sie den Schlittenhebel und schieben ihn in die unterste Position, bis er einrastet. Auf der LCD-Anzeige wird die verbleibende Zeit bis zum Ende des Röstvorgangs heruntergezählt.

7. Nach Beendigung des Röstvorgangs wird der Toast automatisch nach oben befördert. Wenn Sie den Zyklus vorzeitig abbrechen möchten, drücken Sie die Stopptaste (CANCEL).

8. Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch immer vom Stromnetz.

VERWENDEN SIE KEINE METALLGEGENSTÄNDE, UM FESTSITZENDE BROTSCHNITTEN ZU ENTFERNEN. NICHTBEACHTUNG KANN ZU EINEM STROMSCHLAG ODER BRAND FÜHREN.

FUNKTIONEN UND BETRIEBSMODI

- Die Einstellung **DEFROST** ist ideal zum Auftauen und Toasten von gefrorenem Brot. Um diese Funktion zu nutzen, drücken Sie den Schlittenhebel in die untere Position und drücken Sie dann die DEFROST-Taste.
- Die Einstellung **REHEAT** dient zum Aufwärmen von abgekühltem Toast. Drücken Sie den Schlittenhebel in die untere Position und drehen Sie dann den Knopf des Bräunungsgradreglers auf die REHEAT-Position.

- ☑ Die Einstellung **CANCEL**. Sie können diese Einstellung verwenden, wenn Sie einen Zyklus stoppen müssen, bevor er abgeschlossen ist. Diese Taste kann jederzeit während des Röstvorgangs gedrückt werden.
- ☑ Die **EXTRA-HUB**-Funktion hilft beim Herausnehmen von Toast, der etwas schmaler ist als die Tiefe des Toastfachs. Heben Sie einfach den Schlittenhebel nach oben.
- ☑ **SINGLE SLICE-Taste ("EINE SCHEIBE")**

Gleichmäßiges Rösten auf allen Seiten. Wenn diese Funktion ausgewählt ist, leuchtet ein LED-Leuchtring um die Taste auf.
- ☑ Die **BAGEL**-Funktion sorgt für perfektes Rösten von halbierten Brötchen und Bagels, indem die Heizleistung auf einer Seite des Toastfachs reduziert wird. Die Schnittfläche des Brötchens oder Bagels wird etwas fester getoastet als die andere Seite.
- ☑ Die Funktion **WHITE** dient zum Toasten von weichen Weißbrotscheiben für Sandwiches. Dieses Brot wird hauptsächlich aus unraffiniertem Mehl hergestellt und in Scheiben geschnitten verkauft.
- ☑ Die Funktion **WHEAT** dient zum Toasten von Weizenbrotscheiben. Dieses Brot wird hauptsächlich aus raffiniertem Weizenmehl hergestellt.
- ☑ Die Funktion **PASTRY** dient der Zubereitung von Backwaren im Toaster; bei der Verwendung dieser Funktion ist Vorsicht geboten, da die Füllung sehr heiß werden kann, lange bevor die Oberfläche des Teigs gebräunt ist. Wählen Sie dabei den niedrigsten Bräunungsgrad. Lassen Sie Backwaren niemals unbeaufsichtigt im Toaster, während sie geröstet oder aufgewärmt werden.
- ☑ Mit der Funktion **WAFFELN** können Sie Waffeln zubereiten. Standardmäßig ist diese Funktion mit der Auftaufunktion (DEFROST) kombiniert, d.h. gefrorene Waffeln werden zuerst aufgetaut und dann getoastet.
- ☑ Die Funktion **GLUTEN FREE** dient dazu, die meisten glutenfreien Brotsorten zu rösten.
 - 💡 **HINWEISE:** Die Funktion GLUTEN-FREE entfernt kein Gluten (Kleber) aus dem Brot.
- ☑ Die Funktion **WHOLE GRAIN** dient zum Toasten von Vollkornbrotscheiben. Dieses Brot wird hauptsächlich aus Vollkornmehl hergestellt, das aus ungeschroteten Körnern gewonnen wird.
- ☑ Die Funktion **ENGLISH MUFFIN** verlängert den Röstzyklus um eine zusätzliche Zeit, die für dichteres Brot verwendet wird.

REINIGUNG UND PFLEGE

- ☑ ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER AUS DER STECKDOSE UND LASSEN SIE DAS GERÄT VOR DER REINIGUNG VOLLSTÄNDIG ABKÜHLEN.
- ☑ Schütteln Sie nach jedem Gebrauch des Geräts die Krümelschublade aus und überprüfen Sie, dass keine Brotstücke in den Fächern zurückbleiben.
- ☑ Zur Reinigung der Außenflächen genügt ein weiches, mit einer milden Reinigungslösung getränktes Tuch.
- ☑ VERWENDEN SIE KEINE SCHEUERNDEN ODER STARK CHEMISCHEN REINIGUNGSMITTEL. TAUCHEN SIE DAS GERÄT NICHT IN WASSER EIN.

ENTSORGUNGSHINWEISE

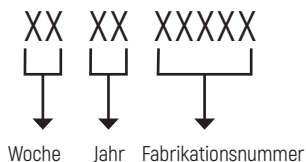


Das Gerät und seine Verpackung müssen gemäß den örtlichen Vorschriften und Anforderungen für Elektrogeräte und Verpackungen entsorgt werden. Wenden Sie sich an ein lokales Unternehmen, das sich mit der Entsorgung dieser Art von Geräten beschäftigt.

Elektrogeräte dürfen nicht zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden, sondern müssen zu einer geeigneten getrennten Sammelstelle gebracht werden. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Gemeindeverwaltung, um Informationen über die verfügbaren Sammelmöglichkeiten zu erhalten. Wenn Elektrogeräte auf Mülldeponien oder anderen Hausmülldeponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen, was Ihrer Gesundheit und der Umwelt schadet. Beim Austausch von Altgeräten gegen Neugeräte ist der Händler gesetzlich verpflichtet, Ihr Altgerät kostenlos zur Entsorgung zurückzunehmen.

TECHNISCHE DATEN

Modell	MT 501
Versorgungsspannung	220-240 V
Frequenz	50/60 Hz
Leistungsaufnahme	1500-1760 W

SERIENNUMMER:**Hersteller:**

M&G HAUSGERATE GMBH Potsdamer Str. 92 10785 Berlin
Tel: (030) 544 37 834 Fax: (030) 544 37 856

Fabriken-Niederlassungen des Herstellers:

Homelike (Shunde) Electrical Mfg.,Ltd
NO.8-9, West Gang Kou road, Le Liu, Shunde, Foshan, China

Importeur:

GmbH «MG Rusland»,
141400 Khimki, st. Butakovo, 4

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen an Design, Konfiguration und Design von Geräten vorzunehmen.

EAC

CONTENTS

IMPORTANT INFORMATION.....	11
KNOWING YOUR TOASTER.....	13
BEFORE FIRST USE.....	13
HOW TO USE.....	13
FUNCTIONS.....	14
CLEANING & MAINTENANCE.....	15
DISPOSAL OF UNIT.....	15
TECHNICAL SPECIFICATIONS	15

DEAR CUSTOMER,

Thank you so much for purchasing this product.

This product is for family use only.

Please read this instruction manual carefully before using the product to ensure the correct and safe use of this product.

Pay special attention to Safety Precautions.

Please safekeeping the Warranty Certificate and the User's manual.я.

IMPORTANT INFORMATION

Read all instructions carefully before using this appliance.

- ☑ Always ensure that the voltage on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- ☑ Incorrect operation and improper use can damage the appliance and cause injury to the user.
- ☑ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- ☑ Do not use the appliance if it has been dropped or damaged in any way. In case of damage, take the unit in for examination and/ or repair by an authorised service agent.
- ☑ Never immerse the unit in water or any other liquid for cleaning purposes.
- ☑ Remove the plug from the socket by gripping the plug. Do not pull on the cord to disconnect the appliance from the mains.
- ☑ Always unplug the unit when not in use, before cleaning or when adding or removing parts.
- ☑ The use of accessory attachments that are not recommended or supplied by the manufacturer may result in injuries, fire or electric shock.
- ☑ Do not let the cord hang over the edge of a table or counter. Ensure that the cord is not in a position where it can be pulled on inadvertently.
- ☑ Do not allow the cord to touch hot surfaces and do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- ☑ Do not use the appliance on a gas or electric cooking top or oven or near an open flame.
- ☑ Do not operate under wall cabinets.
- ☑ Do not cover or touching flammable materials, such as curtains, draperies or walls, when in use.

- ☑ Use of an extension cord with this appliance is not recommended. However, if it is necessary to use an extension lead, ensure that the lead is suited to the power consumption of the appliance to avoid overheating of extension cord, appliance or plug point. Do not place the extension cord in a position where it can be pulled on by children or animals or tripped over.
- ☑ This appliance is not suitable for outdoor use. Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- ☑ Do not carry the appliance by the power cord.
- ☑ Do not leave the appliance unattended during use. Always unplug the unit when not in use or before cleaning.
- ☑ Ensure that the unit is switched off after use.
- ☑ Always operate the appliance on a smooth, even, stable surface. Do not place the unit on a hot surface.
- ☑ Oversized foods, metal foil package or utensils must not be inserted in the toaster as they may involve a risk of fire or electric shock.
- ☑ The manufacturer does not accept responsibility for any damage or injury caused by improper or incorrect use, or for repairs carried out by unauthorised personnel.
- ☑ In case of technical problems, switch off the product and do not attempt to repair it yourself. Return the appliance to an authorised service facility for examination, adjustment or repair. Always insist on the use of original spare parts. Failure to comply with the above mentioned precautions and instructions, could affect the safe operation of this product.
- ☑ Your appliance must never be switched on through an external timer or any kind of separate remote control system
- ☑ This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas, in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
- ☑ **CLEAN THE TOASTER AFTER EACH USE. NOT DOING SO POSES A FIRE RISK.**



CAUTION: SURFACES BECOME HOT DURING USE

KNOWING YOUR TOASTER



BEFORE FIRST USE

1. Before first use, unpack the toaster and remove all packaging materials etc.
2. Check the crumb trays are in place and that there is nothing in the toaster slots.

💡 THINGS TO NOTE: On first use, you may notice a slight odour. This is caused by the evaporation of light oils used in manufacture. This only occurs on the first use and does not affect the taste of your toast.

The toaster has two independent carriages and temperature controls that can be set differently according to taste.


💡 NOTE: Use controls and carriage lever on the LEFT to toast item in the LEFT slot.

Use controls and carriage lever on the RIGHT to toast item in the RIGHT slot.

💡 NOTE: After 1 minute of no operation, toaster will go into idle mode, LCD will turn off. Press any button, the LCD will turn on.

HOW TO USE

1. Place the toaster on a suitable, level surface. Set the browning dials to 3 or 4.
2. Connect the product to the mains supply.

 **NOTE:** The carriage levers will only stay down if the product is connected to the mains supply.

3. Be sure the lever is in the up position before insert your slices of bread.
4. Select desired bread options BAGEL, WHITE, WHEAT, PASTRY, WAFFLE, GLUTEN FREE, WHOLE GRAIN, ENGLISH MUFFIN by pressing «+» and «-» buttons.
5. Select the browning level 1-6 by turning the browning level knob.
6. To begin toasting, Press the carriage lever down until it locks. Remaining time for toast cycle will begin to count down on the LCD display.
7. When the toasting cycle is finished, the toast will be pop-up automatically. If you wish to stop the cycle before it is finished, press the CANCEL button.
8. Always unplug from the mains after use.

NEVER PUT METAL IMPLEMENTS IN THE TOASTER TO REMOVE STUCK BREAD. DOING SO POSES A SHOCK OR FIRE RISK.

FUNCTIONS

- The **DEFROST bread setting** is perfect for defrosting and toasting frozen bread. To use this function, press the carriage lever down then press the Defrost button.
- The **REHEAT setting** is good for reheating toast that may have gone cold. Press the carriage lever down then turning the browning level knob to «REHEAT».
- The **CANCEL setting**. If you wish to stop the cycle before finished. Press this button at any time during the toasting process.
- EXTRA LIFT** feature assists in removing toast that may be a little shorter than the depth of the carriage. Simply lift the carriage lever upward.
- SINGLE SLICE SETING**
Evenfy toasts, side o side. LED ring around button will illuminate when selected.
- The **BAGEL** function is designed to toast bagels to perfection by reducing heat on one side of the toasting slot. This toasts the cut side of the bagel slightly more than the other side.
- The **WHITE** function is designed for soft, white sandwich breads. These breads are made mostly of unrefined white flour, and are more commonly known as the sliced.
- The **WHEAT** function is designed for wheat sandwich breads. These breads are made mostly of refined wheat flour.
- The **PASTRY** function is designed for toast pastries; the filling can become quite hot, lolg before the surface of the pastry becomes browned. Using the lightest setting. Never leave toaster pastries unattended while toasting or warming.
- The **WAFFLE** function is designed for waffles. The default setting is paired with the DEFROST function to defrost and then toast frozen waffles.

- ✓ The **GLUTEN-FREE** function is designed for most types of gluten-free bread.
 - 💡 **NOTE:** The GLUTEN-FREE function does not remove the gluten from your bread.
- ✓ The **WHOLE GRAIN** function is designed for whole grain bread. These breads are made mostly of whole grain flour which grains that are fully intact.
- ✓ The **ENGLISH MUFFIN** function adds extra time to the toasting cycle to allow for a more dense bread type.

CLEANING & MAINTENANCE

- ✓ UNPLUG AND ALLOW TO COOL FULLY BEFORE CLEANING.
- ✓ Empty the crumb trays and ensure the carriage is clear of bread pieces after each use.
- ✓ For cleaning external surfaces, a soft cloth moistened with a mild detergent solution is all that is required.
- ✓ DO NOT USE ABRASIVE OR STRONG CHEMICAL CLEANERS DO NOT IMMERSE.

DISPOSAL OF UNIT

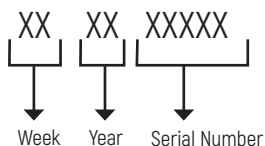


Dispose of the appliance and packaging must be effected in accordance with the corresponding local regulations and requirements for electrical appliances and packaging. Please contact your local disposal company.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regard ing the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well -being. When replacing old appliances with new once, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least for free of charge.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	MT 501
Input Voltage	220-240 V
Frequency	50/60 Hz
Power consumption	1500-1760 W

SERIAL NUMBER CHART:**Manufacturers:**

M&G HAUSGERATE GMBH
Potsdamer Str. 92 10785 Berlin
Tel: (030) 544 37 834 Fax: (030) 544 37 856

Manufacturer Factory

Homelike (Shunde) Electrical Mfg.,Ltd
NO.8-9, West Gang Kou road, Le Liu, Shunde, Foshan, China

Importers:

LLC «MG Rusland»,
141400, Moscow region, Khimki, Butakovo, 4

The manufacturer reserves the right to make any changes to design, outside appearance and scope of supply of appliance.



СОДЕРЖАНИЕ

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ПРИБОРОМ	18
ОЗНАКОМЬТЕСЬ С КОНСТРУКЦИЕЙ СВОЕГО ТОСТЕРА	20
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	21
ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	21
ФУНКЦИИ И РЕЖИМЫ РАБОТЫ	22
ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	23
УКАЗАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ	24
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	24

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за покупку этого прибора.

Данный прибор предназначен только для бытового использования.

Просим вас внимательно прочитать данную инструкцию по эксплуатации перед использованием бытового прибора, что позволит обеспечить правильное и безопасное его применение.

Обратите особое внимание на указания по технике безопасности.

Пожалуйста, сохраните гарантийный сертификат и руководство пользователя.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ПРИБОРОМ

Перед использованием данного прибора внимательно прочитайте все указания.

- ☑ Убедитесь в том, что напряжение, указанное на табличке с техническими характеристиками, соответствует напряжению в электрической сети вашего дома.
- ☑ Нарушение правил эксплуатации и использование прибора не по назначению может привести к его повреждению и травмам пользователя.
- ☑ Не допускается использование данного прибора лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющими необходимых для работы с ним опыта и знаний, за исключением тех случаев, когда они находятся под присмотром или были проинструктированы по вопросам безопасного применения прибора, и понимают, какие могут возникать опасности при его неправильном использовании.
- ☑ Не допускается использовать прибор при наличии в нем каких-либо повреждений, а также после его падения. В случае повреждения сдайте прибор на диагностику и/или ремонт в официальный сервисный центр.
- ☑ Не допускается погружать прибор в воду и другие жидкости для проведения чистки.
- ☑ При извлечении вилки из розетки удерживайте вилку за корпус. При отсоединении прибора от электрической сети не тяните за кабель.
- ☑ Обязательно отключайте прибор от сети, если не планируется его дальнейшее использование, а также перед выполнением чистки, перед установкой на прибор новых деталей или снятием их.
- ☑ Использование дополнительных принадлежностей, не рекомендованных или не поставленных компанией-изготовителем, может приводить к травмам, возгоранию или поражению электрическим током.

- ☑ Кабель не должен свешиваться через край стола или столешницы. Следите за тем, чтобы кабель располагался таким образом, чтобы за него невозможно было случайно зацепиться и потянуть его.
- ☑ Кабель должен быть проложен таким образом, чтобы он не соприкасался с горячими поверхностями. Не ставьте прибор на горячую газовую или электрическую конфорку или рядом с ней, а также в разогретый духовой шкаф.
- ☑ Не допускается пользоваться прибором, установленным на газовой или электрической варочной поверхности, а также над источником открытого пламени или вблизи него.
- ☑ Не размещайте работающий прибор под навесными шкафами.
- ☑ Не закрывайте работающий прибор легковоспламеняющимися материалами, такими как шторы, занавески или панели.
- ☑ Использование удлинителя с данным прибором не рекомендуется. Однако если все-таки возникает необходимость в использовании удлинителя, следует убедиться в том, что он соответствует мощности, потребляемой прибором. Это позволит избежать перегрева удлинителя, прибора или точки подключения. Не размещайте удлинитель в местах, где за него может зацепиться ребенок или животное и упасть, травмировав себя.
- ☑ Данный прибор не предназначен для использования вне помещений. Не используйте данный прибор не по назначению.
- ☑ Не переносите прибор, поднимая и удерживая его за кабель питания.
- ☑ Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Обязательно отключайте прибор от сети питания, если не планируется его дальнейшее использование, а также перед проведением его чистки.
- ☑ Прибор должен быть установлен на ровной, гладкой и устойчивой поверхности. Не допускается размещать прибор на горячей поверхности.
- ☑ Обязательно выключайте прибор после использования.
- ☑ Запрещается помещать в тостер слишком большие ломти продуктов, упаковку из металлизированной пленки и столовые приборы, так как это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- ☑ Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб или повреждения, которые могут возникнуть в результате неправильной эксплуатации или эксплуатации не в соответствии с назначением, а также ремонта, выполненного не имеющим соответствующих полномочий персоналом.
- ☑ При возникновении технической неисправности выключите прибор и не пытайтесь самостоятельно его ремонтировать. Доставьте прибор в официальный сервисный центр, где будет выполнена его диагностика, регулировка или ремонт. При замене должны использоваться только оригинальные запасные части. Несоблюдение опи-

санных выше мер предосторожности и указаний может отрицательно сказаться на безопасности эксплуатации данного прибора.

- ☑ Запрещается производить включение прибора по сигналу от внешнего таймера или системы дистанционного управления вне зависимости от ее типа.
- ☑ Данный прибор предназначен для бытового или аналогичного использования, например, в зонах для приема пищи сотрудниками магазинов, офисов и других подобных учреждений; в жилых загородных домах, клиентами в гостиницах, отелях и других учреждениях, предназначенных для проживания людей; в хостелах и частных гостиницах.
- ☑ **ВЫПОЛНЯЙТЕ ОЧИСТКУ ТОСТЕРА ПОСЛЕ КАЖДОГО ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. НЕВЫПОЛНЕНИЕ ЭТОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВОДИТЬ К ОПАСНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА.**



**ОСТОРОЖНО! ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ ТОСТЕРА
ПОВЕРХНОСТИ СТАНОВЯТСЯ ГОРЯЧИМИ**


ОЗНАКОМЬТЕСЬ С КОНСТРУКЦИЕЙ СВОЕГО ТОСТЕРА




ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ


1. Перед первым использованием распакуйте тостер и освободите его ото всех упаковочных и других материалов.

2. Убедитесь в том, что лотки для крошек установлены на свои места и в отделениях для тостов нет посторонних предметов.

 **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** при первом использовании может ощущаться незначительный посторонний запах, что связано с испарением применяемых в производстве масел. Это наблюдается только при первом использовании прибора и не оказывает никакого влияния на вкус тостов.

Тостер имеет две независимые каретки и два регулятора температуры, которые могут иметь различные настройки в зависимости от требуемого вкуса.


 **ПРИМЕЧАНИЯ:** Элементы управления и рычаг каретки, расположенные с левой стороны, относятся к двум левым отделениям и используются для управления процессом поджаривания помещаемых в эти отделения тостов. Элементы управления и рычаг каретки, расположенные с правой стороны, относятся к двум правым отделениям и используются для управления процессом поджаривания помещаемых в эти отделения тостов.

 **ПРИМЕЧАНИЯ:** если в течении 1 минуты ни один из элементов управления тостером не используется, то он переходит в режим ожидания, при этом ЖК-дисплей гаснет. Нажмите любую кнопку, и ЖК-дисплей при этом включится.

ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Поместите тостер на подходящую ровную поверхность. Установите ручки регуляторов степени обжаривания в положение 3 или 4.

2. Подключите прибор к сети электропитания.

 **ПРИМЕЧАНИЯ:** Рычаги кареток могут быть переведены в нажатое (нижнее) положение только в том случае, если прибор подключен к сети электропитания.

3. Перед тем как вставлять ломтики хлеба, убедитесь в том, что рычаги находятся в верхнем положении.

4. С помощью кнопок «+» и «-» выберите тип хлеба BAGEL (БУЛОЧКА), WHITE (БЕЛЫЙ ХЛЕБ), WHEAT (ПШЕНИЧНЫЙ ХЛЕБ), PASTRY (ВЫПЕЧКА), WAFFLE (ВАФЛИ), GLUTEN FREE (БЕЗГЛЮТЕНОВЫЙ ХЛЕБ), WHOLE GRAIN (ЦЕЛЬНОЗЕРНОВОЙ ХЛЕБ) или ENGLISH MUFFIN (АНГЛИЙСКИЙ МАФФИН).

5. Вращая ручку регулятора степени обжаривания, выберите необходимую степень обжаривания от 1 до 6.

6. Чтобы начать процесс приготовления тостов, нажмите на рычаг каретки и переведите его в крайнее нижнее положение до фиксации. На ЖК-дисплее начнется обратный отсчет времени, оставшегося до окончания цикла приготовления тостов.

7. По завершении цикла приготовления тосты автоматически поднимаются вверх. Если вы хотите остановить цикл до его завершения, нажмите кнопку отмены (CANCEL).

8. После использования обязательно отключайте прибор от сети.

ДЛЯ ИЗВЛЕЧЕНИЯ ЗАСТРЯВШИХ ЛОМТИКОВ ХЛЕБА НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ПРЕДМЕТЫ. НЕВЫПОЛНЕНИЕ ЭТОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВОДИТЬ К ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА.

■ ФУНКЦИИ И РЕЖИМЫ РАБОТЫ

☑ Настройка **DEFROST (РАЗМОРАЖИВАНИЕ)** идеально подходит для размораживания и обжаривания замороженного хлеба.

Чтобы воспользоваться этой функцией, нажмите на рычаг каретки и переведите его в нижнее положение, затем нажмите кнопку DEFROST.

☑ Настройка **REHEAT (ПОДГОРЕВ)** предназначена для повторного разогрева остывших тостов. Нажмите на рычаг каретки и переведите его в нижнее положение, затем поверните ручку регулятора степени обжаривания в положение REHEAT.

☑ Настройка **CANCEL (ОТМЕНА)**. Эту настройку вы можете использовать, когда вам необходимо остановить цикл до его завершения. Нажмите эту кнопку в любое время, когда осуществляется процесс приготовления тостов.

☑ Функция **«ЭКСТРА-ПОДЪЕМ»** помогает извлекать тосты, ширина которых немного меньше глубины отделения для тостов. Просто поднимите рычаг каретки вверх.


☑ **КНОПКА SINGLE SLICE («ОДИН ЛОМТИК»)**

Равномерное поджаривание со всех сторон. При выборе этой функции вокруг кнопки загорается подсвечиваемое светодиодом кольцо.

☑ Функция **BAGEL (БУЛОЧКА)** обеспечивает идеальное поджаривание разрезанных пополам булочек и рогаликов за счет уменьшения мощности нагрева с одной стороны отделения для тостов. При этом со стороны разреза булочка или рогалик поджаривается чуть сильнее, чем с другой стороны.

☑ Функция **WHITE (БЕЛЫЙ ХЛЕБ)** предназначена для поджаривания ломтиков из мягкого белого хлеба для сэндвичей. Такой хлеб изготавливается в основном из рафинированной муки высшего сорта и продается нарезанным ломтиками.

☑ Функция **WHEAT (ПШЕНИЧНЫЙ ХЛЕБ)** предназначена для поджаривания ломтиков из пшеничного хлеба. Такой хлеб изготавливается в основном из рафинированной пшеничной муки.

- ☑ Функция **PASTRY (ВЫПЕЧКА)** предназначена для приготовления выпечки в тостере; при использовании этой функции следует проявлять осторожность, поскольку начинка может стать довольно горячей задолго до того, как поверхность теста подрумянится. При этом следует выбирать самую низкую настройку степени поджаривания. Никогда не оставляйте выпечку в тостере без присмотра во время ее поджаривания или разогрева.
- ☑ Функция **WAFFLE (ВАФЛИ)** предназначена для приготовления вафель. По умолчанию эта функция объединена с функцией размораживания (DEFROST), т.е. сначала замороженные вафли размораживаются, а затем поджариваются.
- ☑ Функция **GLUTEN FREE (БЕЗГЛЮТЕНОВЫЙ ХЛЕБ)** предназначена для поджаривания большинства видов безглютенового хлеба.
 **ПРИМЕЧАНИЯ:** Функция GLUTEN-FREE не удаляет глютен (клейковину) из хлеба.
- ☑ Функция **WHOLE GRAIN (ЦЕЛЬНОЗЕРНОВОЙ ХЛЕБ)** предназначена для поджаривания ломтиков из цельнозернового хлеба. Такой хлеб изготавливается главным образом из цельнозерновой муки, которая получается из неочищенного от оболочки зерна.
- ☑ Функция **ENGLISH MUFFIN (АНГЛИЙСКИЙ МАФФИН)** добавляет дополнительное время к циклу поджаривания, используется для более плотных видов хлеба.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- ☑ ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ ЧИСТКИ ПРИБОРА ОТКЛЮЧИТЕ ЕГО ОТ СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ И ДОЖДИТЕСЬ ПОЛНОГО ОСТЫВАНИЯ.
- ☑ После каждого использования прибора очищайте лоток от крошек и проверяйте, что внутри отделений не остались кусочки хлеба.
- ☑ Для очистки внешних поверхностей достаточно использовать мягкую ткань, смоченную в слабом растворе моющего средства.
- ☑ НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ АБРАЗИВНЫЕ ИЛИ СИЛЬНОДЕЙСТВУЮЩИЕ ХИМИЧЕСКИЕ ЧИСТЯЩИЕ СРЕДСТВА. НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ПРИБОР В ВОДУ.

УКАЗАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ





Утилизация прибора и упаковки должна производиться в соответствии с местными нормативными предписаниями и требованиями, предъявляемыми к электрическим приборам и упаковке. Обратитесь в местную компанию, занимающуюся утилизацией такого рода оборудования.

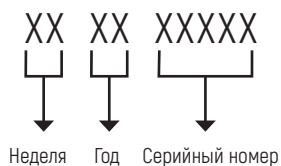
Электрические приборы не допускается выбрасывать вместе с несоортированными бытовыми отходами, их следует доставлять в соответствующие пункты раздельного сбора. Обратитесь в местные муниципальные органы власти для получения информации о доступных вариантах сбора отходов. В случае выбрасывания электроприборов на свалки или в другие места, предназначенные для хранения бытовых отходов, опасные вещества могут просочиться в грунтовые воды и попасть в пищевую цепочку, нанося ущерб вашему здоровью и ухудшая экологию. При замене старых бытовых приборов на новые, по закону, торговая организация обязана бесплатно принять обратно ваш старый прибор для дальнейшей его утилизации.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	MT 501
Напряжение питания	220–240 В
Частота	50/60 Гц
Потребляемая мощность	1500–1760 Вт

 Предупреждение	Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором
	При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал
	Недопустимо возникновение факельного пламени под воздухоочистителем (для вытяжек)
 Внимание!	Доступные части могут нагреваться при использовании приборов для приготовления пищи
Условия хранения продукции ГОСТу 15150-69, в помещениях с естественной вентиляцией при температуре воздуха от минус 50 °С до плюс 40 °С, относительной влажности не более 75%	

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДАТЫ ПРОИЗВОДСТВА ТОВАРА ПО СЕРИЙНОМУ НОМЕРУ



Изготовитель:

Эм энд Джи Хаусгерате ГмбХ
Потсдамер стр, 92 10785 Берлин

Завод-изготовитель:

Хоумлайк (Шунде) Электрикал Мфджи., Лтд
Номер 8-9, Западная дорога Гэнг Ку, Ли Лью, Шунде, Фошан, Китай

Импортер:

ООО «Эм-Джи Русланд»,
141400, г. Химки, ул. Бутаково, д. 4

Фирма-производитель оставляет за собой право на внесение изменений
в конструкцию, комплектацию и дизайн приборов.



УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.

Внимательно ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания.

Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления, таковые изменения не влекут обязательств по изменению или улучшению ранее выпущенных изделий. Указанные изменения могут быть произведены без предварительного уведомления.

Изготовителем техники марки «Monsher» установлен срок службы 7 (семь) лет на крупную бытовую технику: газовые и комбинированные плиты, духовые шкафы, электрические и газовые варочные поверхности, холодильное оборудование, стиральные машины, сушильные барабаны, посудомоечные машины, пароварки, кухонные вытяжки), при соблюдении правил эксплуатации и применении ее в бытовых целях.

Данные сроки исчисляются с даты изготовления изделия.

Правила безопасного и эффективного использования изложены в Инструкции по эксплуатации. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия.

На всю бытовую технику марки «Monsher» гарантийный срок составляет 24 (двадцать четыре) месяца. Гарантийный срок исчисляется со дня заключения договора купли-продажи при наличии кассового и/или товарно-кассового чека, при отсутствии документов о покупке согласно п.2 ст.19 ЗоЗПП гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия.

Данная Гарантия действительна только на территории Российской Федерации, Республики Беларусь, Республики Казахстан. Гарантия распространяется только на официально поставленные изделия, сертифицированные для указанных стран, а также на оригинальные комплектующие и составные части данных изделий.

На территории других государств гарантийный срок устанавливается в соответствии с внутренним законодательством.

1. Данная гарантия распространяется только на изделия, используемые в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.

2. Гарантийный срок на комплектующие изделия (такие изделия, которые могут быть сняты с основного изделия без применения каких-либо инструментов, а именно, ящики, полки, решётки, корзины, насадки, трубки, шланги или другие подобные комплектующие) составляет 6 (шесть) месяцев с момента продажи основного изделия магазином.

3. Гарантийный срок на новые комплектующие и составные части, установленные в изделии, взамен вышедших из строя, при гарантийном ремонте, равен сроку гарантии на изделие и заканчивается одновременно с окончанием гарантийного срока изделия.

4. Гарантийный срок на элементы освещения, лампы составляет 15 дней с даты покупки прибора.

5. Гарантийный ремонт выполняется бесплатно авторизованным сервисным центром на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисного центра.

6. Прежде чем вызвать специалиста сервисного центра, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации изделия. Если изделие исправно, то за сервисным центром остаётся право требовать от Потребителя возмещения стоимости сервисных мероприятий за ложный вызов.

7. Для осуществления технического обслуживания и ремонта изделия, потребителю необходимо обеспечить доступ сотруднику авторизованного сервисного центра к изделию (в том числе встраиваемому).

8. Претензии по качеству основного изделия, его комплектующих и составных частей принимаются при условии, что недостатки обнаружены в течение гарантийных сроков, установленных соответственно на основное изделие, его комплектующие и составные части. Претензии рассматриваются после только после предварительной проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.

9. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течении гарантийного срока изделия документы, прилагаемые при продаже (кассовый и/или товарный чек, инструкцию по эксплуатации).

10. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю, в случаях несоблюдения требований Изготовителя, указанных в данном гарантийном документе и инструкции по эксплуатации.

Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:

1. При возникновении недостатков, вызванных несоблюдением прилагаемой к изделию инструкции по эксплуатации, неправильной установкой, хранением или транспортировкой изделия, небрежным обращением или плохим уходом, неправильным использованием, включая перегрузку.
2. Использования изделия для предпринимательской или профессиональной деятельности.
3. Не соблюдения потребителем правил подключения и монтажа изделия, установки дополнительных элементов на изделии, препятствующих доступу специалиста к прибору для проведения сервисных мероприятий.
4. На изделия, которые подвергались ремонту, разборке или конструктивным изменениям, которые повлекли отказ в работе изделия, неуполномоченными на то лицами или организациями не являющимися авторизованными сервисными центрами. Так же если

удалены, не разборчивы или изменены заводские наклейки с указанием модели, продуктового и серийного номера изделия.

5. Повреждений техники или нарушений ее нормальной работы, которые вызваны не зависящими от производителя причинами, такими как нестабильность параметров электросети (установленных государственными стандартами ГОСТ 13109-97), явления природы и стихийные бедствия, пожар, домашние животные и насекомые, попадание внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, и другими подобными причинами.
6. Повреждения техники или нарушений ее нормальной работы, вызванных сверхнормативными отклонениями параметров электро-, газо-, или водоснабжения от номинальных значений.
7. Внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, вмятины, потёртости и прочие механические повреждения, повреждения стеклянных деталей, включая разрушения, повреждения стеклокерамики, изменения цвета стеклокерамики в зонах конфорок, царапины, возникшие в процессе эксплуатации.
8. Использование посуды не соответствующего типа и размера, рекомендованного изготовителем согласно инструкции по эксплуатации.
9. На шумы и звуки работы электрооборудования индукционных и электрических плит, даже в выключенном состоянии, так же на шум пламени, издаваемый газовыми конфорками.
10. Повреждения деталей, которые произошли в результате естественного износа, включая расходные материалы, такие как : лампы, элементы питания, фильтры, монтажные и уплотнительные элементы, соединительные электрокабели, разъёмы, шланги, фильтры, антивозвратные клапаны, металлические и стеклянные противни, решетки, держатели противней и решеток, телескопические направляющие, тарелки, блюда, ручки и кнопки управления, решетки плит, составные части конфорок и дополнительных аксессуаров.
11. Образования на нагревательных элементах избыточного слоя накипи, при повышенной жесткости воды необходима обработка соответствующими составами.
12. Попадания во внутренние рабочие объёмы изделия посторонних предметов, мелких деталей одежды или остатков пищи.
13. Механических повреждений изделия потребителем (вмятины, царапины, трещины, сколы и т.д.)
14. Потери товарного вида изделия в следствие воздействия химических веществ.
15. Длительных термических воздействиях и других подобных повреждениях, возникших в процессе эксплуатации. Время приготовления пищи не должно превышать более 3 часов непрерывного включения конфорок.
16. На работы по установке, регулировке, чистке изделия, замене расходных материалов и прочий уход за изделием, оговорённый в инструкции по эксплуатации (периодическое обслуживание).
17. Движения хладагента внутри холодильника, морозильника, который может издавать кратковременные шумы (свист, звук перетекающей жидкости и т.д.), даже при отключенном

компрессоре, что не является дефектом, так же не является дефектом потрескивание составных частей прибора в результате температурных деформаций. Характерные звуки включения компрессора и автоматики являются нормальными звуками при работе электрооборудования прибора. Для холодильников, оборудованных устройством для приготовления льда (ледогенератором), при не использовании устройства для приготовления льда (ледогенератора) в течении 7 дней и более, обязательно требуется отключать функцию приготовления льда, освободить емкость от ранее приготовленного льда. Во избежание солнечного ультрафиолетового и температурного воздействия на корпус холодильника, место для установки холодильника должно быть защищено от прямого попадания солнечного света на прибор.

Установка и подключение крупной бытовой техники, включая встраиваемую бытовую технику.

1. Для установки и подключения изделий производитель рекомендует Вам обратиться в авторизованные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов имеющих сертификат на оказание подобных услуг.
2. Перед установкой, использованием обязательно внимательно прочтите Инструкцию по эксплуатации.
3. Оплата работ по установке и подключению изделия происходит по прейскуранту сервисного центра.
4. Изготовитель не несёт какой-либо ответственности за любой ущерб, нанесенный имуществу граждан вследствие установки и подключения, не соответствующих требованиям, указанным в инструкции по эксплуатации и произведенных не уполномоченными на то лицами.
5. В случае нарушений требований Изготовителя по установке и подключению, ответственность за причиненный ущерб несет лицо или организация, проводившее работы по установке и подключению.
6. Газовая бытовая техника подключается только специалистом, имеющим лицензию и допуск на работы с газовым оборудованием. Гарантийное и сервисное обслуживание осуществляется только при наличии отметки в паспорте изделия о подключении или документа уполномоченной организации о подключении газового оборудования.
7. Изделия, имеющие трехконтактную сетевую вилку, обязательно должно быть заземлено.
8. По всем вопросам технического обслуживания и приобретения оригинальных расходных материалов и аксессуаров Вы можете обращаться в авторизованные сервисные центры, информация по сервисному обслуживанию изделий «Monsher» указана на сайте изготовителя : www.monsherrus.ru

MONSHER

СЕРВИСНАЯ КНИЖКА

МОДЕЛЬ

ТИП ИЗДЕЛИЯ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

ДАТА ПРОДАЖИ

М.П.
продавца

Уважаемый Покупатель !

Благодарим Вас за выбор продукции компании Monsher. Настоящим, компания Monsher подтверждает, что приобретённая Вами техника изготовлена из высококачественных материалов при повышенном контроле качества продукции и отвечает всем техническим, техническим и экологическим критериям, предъявляемым к домашней бытовой технике.

Данный товар сертифицирован на территории Российской Федерации. Производитель обязуется обеспечить бесплатный гарантийный ремонт в течение всего гарантийного срока.

Требования потребителя, соответствующие Законодательству РФ, могут быть предъявлены в течение 24 месяцев с Даты продажи изделия при условии, что недостатки в продукции не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования, транспортировки, хранения и иных действий пользователя или третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы (пожар, природная катастрофа и т.д.).

Гарантийное обслуживание осуществляется в уполномоченных Monsher авторизованных сервисных центрах. Ответственность за качество, сроки ремонта несут уполномоченные сервисные центры. Неисправные детали и узлы техники в гарантийный период заменяются потребителю на новые безвозмездно.

ООО «КУППЕРСБЕРГ-СЕРВИС»

Установка, гарантийное и послегарантийное обслуживание, продажа запасных частей по Москве и Московской области +7 (495) 236-90-67

Телефон горячей линии Monsher:

8 (800) 250-17-18 (звонки для всех регионов РФ бесплатные)

Часы работы горячей линии:

понедельник-пятница с 9-00 до 18-00 без перерыва

Полный список авторизованных сервисных центров Monsher Вы можете найти на официальном сайте www.monsherrus.ru

СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТАХ

Ремонт №1

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

Ремонт №2

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

Ремонт №3

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

MONSHER

ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

Обратите особое внимание!

Все условия гарантии регулируются действующим Законодательством РФ.

Гарантийные обязательства не распространяются на технику с неисправностями, возникшими вследствие нарушения технологических требований, описанных в Инструкции по эксплуатации, в том числе:

- нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-87, а также нестабильности уровня давления газа, согласно ГОСТ Р50696-2006;
- нестабильности водопроводной сети, установленных СНиП 2.04.02-84;
- на технику, используемую от целей, отличных от бытового пользования, а также технику, установленную в организациях любого типа собственности;
- при наличии следов механических повреждений (трещины, сколы, царапины и пр.), связанных с причиной обращения;
- при наличии следов несанкционированного вскрытия или неквалифицированного ремонта третьими лицами (за исключением особых случаев, предусмотренных действующим Законодательством РФ);
- при несоответствии данных о технике в Сервисной книжке и на оригинальной наклейке (шильде) на изделии;
- при неправильном подключении изделия, попадании внутрь изделия посторонних предметов, мелких деталей и фрагментов одежды или остатков пищи;
- при попадании на внутренние узлы и детали изделия посторонних жидкостей, насекомых или при наличии следов их жизнедеятельности;
- вследствие образования на элементах изделия избыточного слоя накипи или иных отложений, вызванных повышенной жёсткостью воды;
- при обнаружении воздействия на внутренние и внешние элементы изделия агрессивных химических веществ, а также термического воздействия;
- в случае, если изделие на момент визита уполномоченной сервисной службы Monsher было в технически исправном состоянии

Monsher

#1

Модель изделия _____
 Серийный № _____
 Дата продажи _____

М.П.
продавца

Monsher

#2

Модель изделия _____
 Серийный № _____
 Дата продажи _____

М.П.
продавца

Monsher

#3

Модель изделия _____
 Серийный № _____
 Дата продажи _____

М.П.
продавца

Товар получил без повреждений, претензий к внешнему виду и комплектности не имею

(Фамилия, имя и подпись Потребителя)

С условиями гарантийных обязательств Monsher ознакомлен и согласен. Полная, необходимая, достоверная информация о Товаре, Изготовителе, Продавце мною получена

(Фамилия, имя и подпись Потребителя)

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ

Заполняется лицом, осуществившем подключение (Установку)

Дата подключения (установки)	Фамилия, Имя специалиста, проводившего подключение	Наименование организации, выполнившей подключение	Подпись специалиста, проводившего подключение

Внимание: Monsher настоятельно рекомендует доверять подключение (установку) приобретённого Товара специалистам Авторизованного сервисного центра. При подключении изделия через АСЦ, гарантийный срок исчисляется с Даты подключения (установки) изделия, но не более 3 месяцев с даты продажи. ООО «КУППЕРСБЕРГ-СЕРВИС» для Москвы и Московской области: +7 (495) 236-90-67, Пн-Пт: с 9-00 до 18-00. Оплата работ по подключению и настройке изделия осуществляется на основании прейскуранта платных услуг организации, осуществляющей подключение. Изготовитель не несёт ответственности за ущерб имуществу и здоровью граждан, возникший в связи с некачественным подключением изделия третьими лицами. В случае возникновения поломки изделия вследствие описанных выше причин, ответственность за причинённый ущерб потребителю, а также за восстановление работоспособности изделия, несёт лицо, осуществлявшее подключение. Газовые варочные панели и духовки могут быть установлены только сертифицированным специалистом, имеющим соответствующий допуск на установку и проведение работ по газовому оборудованию. Гарантийное обслуживание осуществляется только при наличии отметки Организации, уполномоченной на проведение такого рода работ.

Monsher

Сервис-центр _____

#1

Инженер, Ф.И.О.,
подпись _____

Дата ремонта _____

М.П.
сервис-центра

Monsher

Сервис-центр _____

#2

Инженер, Ф.И.О.,
подпись _____

Дата ремонта _____

М.П.
сервис-центра

Monsher

Сервис-центр _____

#3

Инженер, Ф.И.О.,
подпись _____

Дата ремонта _____

М.П.
сервис-центра



Bedienungsanleitung



User manual



Руководство пользователя

MONSHER